

## Sensationelle Polen besiegen Finnland

CURLING. Die EM der Gehörlosen im Curling auf der KSS hat ihre erste Sensation: Die bisher sieglosen Polen gewannen 8:5 gegen Finnland, das bisher noch kein Spiel verloren hatte. Finnland ging zwar 4:0 in Führung, baute dann aber immer mehr ab, während die Polen zusetzen konnten. Russlands Männerteam setzt seinen Siegeszug unbeirrt fort: Am Dienstag, an dem nur eine Runde gespielt wurde, kam auch die Ukraine unter die Räder. Weiterhin punktlos blieb Deutschland, das gegen Ungarn 4:7 unterlag. Die Ungarn werden es gleichwohl schwer haben, die Halbfinals noch zu erreichen, müssen sie doch noch gegen Finnland und die Schweiz spielen. Die punktgleiche Ukraine spielt noch gegen Deutschland und die Russen. Die beste Ausgangslage der Teams mit vier Punkten aus vier Spielen hat die Schweiz, die sowohl gegen Ungarn als auch gegen Deutschland zu favorisieren ist.

Bei den Frauen setzte sich die Reihe der Kantersiege fort: Beim Aufeinandertreffen zweier bis anhin siegloser Teams fertigte die Ukraine Polen gleich mit 10:1 ab. (khz)

**Resultate. Männer:** Russland - Ukraine 9:3, Ungarn - Deutschland 7:4, Polen - Finnland 8:5. - **Rangliste:** 1. Russland 4 Spiele/8 Punkte. 2. Finnland 4/6. 3. Schweiz, Ukraine und Ungarn je 4/4. 5. Polen 4/2. 6. Deutschland 3/0. - **Frauen:** Polen - Ukraine 10:1. - **Rangliste:** 1. Russland 4/8. 2. Ungarn 3/6. 3. Deutschland 3/4. 4. Ukraine 4/2. 5. Kroatien 2/0. 6. Polen 4/0.

## Sache ... Sächeli Von einem Gedicht, Herausforderungen,

Bis Samstag spielen die **gehörlosen Curlerinnen und Curler** in der Halle der IWC-Arena auf der Breite um die **EM-Medallien**. Das Schweizer Herrenteam um **Skip Christof Sidler** ist gut gestartet. Trotz zweier Niederlagen am Montag ist das Team noch immer motiviert und zuversichtlich. «Auch

**Gold** ist noch nicht vergeben», sagte Sidler im Vorfeld der Sendung **«Hüt im Gespräch»** des Schaffhauser Fernsehens. Er war mit Teammitglied und **Dolmetscherin Käthi Schlegel** zu Gast im Studio. Aufgrund der Gehörlosigkeit von Sidler stellten sich vor der Aufzeichnung **neue Herausforderungen:** Wo steht der gehörlose Sportler? Wo seine Dolmetscherin? Wohin schaut der Moderator, wenn er die Fragen stellt, und wohin, wenn er den gesprochenen Antworten der Dolmetscherin lauscht. Nach etwas **Herumprobieren** fand man dann für alle Beteiligten eine geeignete Aufstellung. Zum Schluss der Aufnahme musste aber festgestellt werden, dass aufgrund der Kamerawechsel für Gehörlose nicht das gesamte Gespräch verständlich ist: Es musste anschliessend noch **untertitelt** werden. Eine **spannende Erfahrung** für das ganze

Team des Lokalfernsehens – vor und hinter der Kamera! (dmu)

## Sport intern Parkplatzärger,

Nicht gerade gastfreundlich war die Polizei am letzten Samstag auf der Breite rund um die KSS und die Breitehalle, wo parallel etliche (Sport-) Anlässe stattfanden – unter anderem die **Europameisterschaften im Curling der Gehörlosen**. Weil so viel los war, hatte es schlicht zu wenig Parkplätze. Das wusste auch die **Schaffhauser Polizei** und machte sich auf die Suche nach Parksündern und wurde reichlich fündig – es regnete nur so Parkbussen. Die Gäste aus halb Europa waren nicht amüsiert ... (khz)